

Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

www.eppelheim.de

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

22. Woche
01. Juni 2012

Das Rathaus, die Stadtbibliothek
und der Bauhof sind am
Freitag, 08. Juni 2012
geschlossen!

Die Stadtbibliothek ist außerdem am
Samstag, den 09. Juni 2012 geschlossen!
Am Montag, 11. Juni sind das Rathaus und die
Stadtbibliothek sowie der Bauhof zu den
üblichen Öffnungszeiten
wieder zu erreichen.



5. Eppelheimer Buchwoche

Thema: Schweden



vom 18. - 22. Juni 2012

in der Stadtbibliothek Eppelheim!

Das Programm wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Für den Vorlesetag am Mittwoch, 20. Juni 2012,
werden noch Lesepaten gesucht,
die in Kindergärten und Grundschulen
vormittags in der Zeit von 09-12 Uhr vorlesen.

Melden Sie sich in der Stadtbibliothek Eppelheim,
Tel. 76 62 90 oder schicken Sie eine E-Mail an
stadtbibliothek@eppelheim.de!

Blutspendeaktion in Eppelheim durch das Eppelheimer DRK

Donnerstag, 28. Juni 2012, 14.30-19.30 Uhr,
Rudolf-Wild-Halle

Ein gutes Herz
ist unbezahlbar.
Blut spenden
ist Ehrensache.



**SPENDE
BLUT**
BEIM ROTEN KREUZ

 Termine und Infos 0600 11 940 11 oder DRK.de

Bitte beachten Sie die
wichtigen Hinweise
zur Baumaßnahme
Schubertstraße
auf Seite 3
in dieser Ausgabe!



Notrufe

Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
Feuerwehrhaus	76 76 30
Polizei	110
Polizeiposten Eppelheim	76 63 77
Polizeirevier Heidelberg Süd	3 41 80
Krankentransporte	1 92 22
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	1 92 92
zahnärztlicher Notdienst	5 63 98 63
Kinderschutz-Notruf	112
Giftzentrale Ludwigshafen	0621/50 34 31
Wasserwerk	0172 6214893
Friedhof	0174 3461536

Rathaus

Stadtverwaltung - Pforte 794-0

Sprechzeiten im Rathaus:

Mo, Di, Do, Fr	8.30-12 Uhr
Di	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

Die Pforte des Rathauses ist besetzt von

Mo-Fr	8-12 Uhr
Di	14-16 Uhr
Mi	14-18 Uhr

Bauamt	794-602
Bauhof	75 66 48
Einwohnermeldeamt	794-120/121/122/ 123/124

Friedhofsamt	794-605
Gewerbeamt	794-111
Grundbuchamt	794-153
Kasse	794-217
Personal, Kultur + Wirtschaftsförd.	794-400
Passamt	794-120/121/122/123/124
Rentenstelle	794-124
Sekretariat Bürgermeister	794-101
Sozialamt	794-120/121
Standesamt	794-113
Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen	794-110

Öffentliche Einrichtungen

Stadtbibliothek, Jahnstr. 1 766290

Mo + Fr	13-18 Uhr
Mi	10-18 Uhr
Sa	10-13 Uhr

Hallenbad, Justus-von-Liebig-Str. 7
755051

So, Mo, Di	geschlossen
Mi+Do	7-8 Uhr + 14-21 Uhr Warmbadetag
Fr	7-8 Uhr + 13-21 Uhr
Sa	13-18 Uhr (13-15 Uhr Spielenachmittag für Kinder)

Schulen

Theodor-Heuss-Grundschule,
Frau Schäffner 794-145
Kernzeitbetreuung 0176 12013864
7 57 06 92

Friedrich-Ebert-Schule
Frau Sartison 76 33 01
Kernzeitbetreuung 0176 12013865

Käthe-Kollwitz-Förderschule
Frau Hildebrandt 76 41 38

Humboldt-Realschule,
Frau Frasek 76 33 43

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium,
Fr. Sanchez-Gonzalez 76 55 00

Kindergärten

Kinderhaus Regenbogen,
Postillion e.V., Max.-Kolbe-Weg 1
Tina Dörner 7390090 bzw. 7390091
Schülerhort, Postillion e.V. Max.-Kolbe-
Weg 1
Christine Müller 7390093

Kommunaler Kindergarten
Villa Kunterbunt, Heinr.-Schwegler-
Str.10, Michaela Neuer 76 50 82

Evang. Kindertagesstätte Sonnenblume,
Daimlerstr. 27,
Edeltraud Schmidt 76 52 50

Evang. Kindergarten, Scheffelstraße 5,
Annegret Gross 76 52 90

Evang. Kindertagesstätte Friedrich Fröbel,
Otto-Hahn-Str. 1a,
Herma Bopp-Strifler 76 52 70

Kath. Kindergarten, St. Elisabeth,
Scheffelstr. 11, Doris Link 76 83 38

Kath. Kindergarten St. Luitgard,
Rudolf-Wild-Str. 56,
Angelika Wittmann 76 27 79

Private **Kinderkrippe Teddybär**,
Fr.-Ebert-Str. 29, Ulrike Klug 76 88 69

Hilfsdienste

**AWO - Individuelle Schwerstbehinder-
tenbetreuung** 0 62 03/92 85 30

BürgerkontaktBüro e.V.,
im Rathaus, Zimmer 12 794-155

Jugendtreff - Altes Wasserwerk,
Schwetzinger Str. 31,
Postillion e.V. 76 81 42

Kirchliche Sozialstation Eppelheim,
Scheffelstr. 11 76 38 32

Kommunaler Seniorentreff,
vorrübergehend im Restaurant „Belcanto“

Nachbarschaftshilfe der kirchlichen
Sozialstation Eppelheim,
Peter-Böhm-Str. 48/2
7 56 94 17 o. 76 38 32

Psychologische Beratungsstelle für
Eltern, Kinder + Jugendliche,
Konrad-Adenauer- Ring 8 76 58 08

Schwangerschaftskonfliktberatung,
Schwangerenberatung, sexualpädagog.
Prävention:

Mo-Fr 9-12 Uhr, Di+Do 15-17 Uhr
Donum vitae Regionalverband HD/Rhein-
Neckar e.V., Friedrichstr. 3, 69117 Heidel-
berg Tel: 4 34 02 81
Fax: 4 34 02 83
info@donumvitae-hd.de; www.donumvitae-hd.de

Telefonseelsorge 0800/1110111

Diakonisches Werk Rhein-Neckar-Kreis
**Friedrich-Ebert-Anlage 9, 69117 Heidel-
berg**, Tel. 06221 / 9 72 00, Fax 9 72 02 0,
E-Mail: heidelberg@dw-m.de, Termine nach
tel. Absprache, www.dw-m.de
Sozialrechtl. Beratung, Fam.- u. Lebensber-
atung, Schwangerenberatung und Schwan-
gerenkonfliktberatung

Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie
an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35, Tel.: 19292

Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen- Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, **Mi 16-18 Uhr**
(nur kinderärztlicher Notdienst)
Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst,
Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 19292

Zahnärztlicher Notfalldienst

HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:
tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen
Tel.: 3544917

Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

www.privad.de Tel.: 01805 304505

Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,
Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 06221 522-2623
Öffnungszeiten: Di. 8-12 Uhr, Mi. 14-18 Uhr

Wochenend- und Feiertags-Notdienst
der Innung Sanitär - Heizung Tel.: 301181

AVR Abfallverwertungsgesellschaft Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme:	0 72 61/93 13 10
Haumüllabfuhr:	0 72 61/93 12 02
Gewerbeabfall:	0 72 61/93 13 95
Störungen bei der Abfuhr:	0 72 61/93 19 31

Apothekennachdienst:

Freitag, 01.06.

Apothekeschmitt, Steubenstraße 44,
HD-Handschuhshheim, Tel. 40 00 42

Samstag, 02.06.

Apothekeschmitt, Kurfürstenanlage 6,
HD, Tel. 2 17 84

Sonntag, 03.06.

Rhein-Neckar-Apothekeschmitt, Hauptstraße 137,
Eppelheim, Tel. 76 48 54

Montag, 04.06.

Bären-Apothekeschmitt, Marktstraße 54,
HD-Pfaffengrund, Tel. 77 50 90

Dienstag, 05.06.

Czerny-Apothekeschmitt, Bergheimer Straße 140,
HD-Bergheim, Tel. 2 46 62

Mittwoch, 06.06.

Pfaffengrund-Apothekeschmitt, Im Buschgewann 43,
HD-Pfaffengrund, Tel. 70 75 48

Donnerstag, 07.06.

Römer-Apothekeschmitt, Römerstraße 58,
HD (Weststadt), Tel. 2 85 34

Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,
Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil,
alle sonstigen Verlautbarungen und Mit-
teilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein
o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,
Opelstraße 29
68789 St. Leon-Rot,
Telefon 06227/8730
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:

Fa. G.S. Vertriebs GmbH,
Opelstraße 1
68789 St. Leon-Rot
Telefon 06227/35828-30
Mail: info@gsvertrieb.de

Amtliche Bekanntmachungen

Haushaltsrede Stadtrat Peter Bopp Fraktionsgemeinschaft FDP/Eppelheimer Liste/Freier

Sehr geehrter Herr Bgm., GR-Kolleginnen u. -Kollegen,
Um Wiederholungen weitgehend zu vermeiden, beschränke ich mich auch in diesem Jahr auf wenige Punkte, die mir besonders wichtig sind.

Der Haushalt des Jahres 2012 ist, wie alle Schätzungen, die in die Zukunft gehen, nur eine Momentaufnahme, die darstellt, was im laufenden Jahr geplant ist und wie es aus heutiger Sicht finanziert werden soll. Er zeigt aber auch in der Finanzplanung bis 2015, dass, wenn wir nicht endlich anfangen, uns nur auf das wirklich Notwendige zu konzentrieren, wir auf eine nicht mehr vertretbare Schuldenmache zusteuern. Auf dieses Spar-Muss weise ich bereits seit Jahren hin. Ich kam mir zwar oft wie ein Rufer in der Wüste vor, aber so langsam scheint auch bei den anderen Fraktionen das Pflänzchen "Sparwille" zu sprießen.

Kurz zum Verwaltungshaushalt:

Leider wird es 2012 nur schwer möglich sein, zu vermeiden, dass der Verwaltungshaushalt nicht ausgeglichen wird. Wenn wir nicht bereit sind, alle Ausgaben-Positionen kritisch zu überprüfen, wird ein Ausgleich des Verwaltungshaushalts nur durch eine Zuführung vom Vermögenshaushalt möglich sein, auch wenn die derzeitigen Ansätze im Verwaltungshaushalt defensiv gewählt sind.

Ich verweise auf die von uns seit langem geforderte Prioritätenliste für die geplanten Vorhaben, die für uns nach wie vor mit den Bereichen „Kinderkrippe/Kindergärten“ und „Schulen“ beginnt. Alle anderen Investitionen sind nachrangig.

Für die soziale Sicherung unserer Bürger geben wir insgesamt Euro 1,85 Mio. aus. Der größte Anteil hiervon entfällt auf die kommunalen und kirchlichen Kindergärten mit ca. Euro 1,55 Mio., die verbleibenden Euro 300 Tsd. verteilen sich auf Senioren- und Altenarbeit (Euro 29 Tsd), Obdachlose und Asylbewerber (Euro 70 Tsd), Jugendtreff (Euro 69 Tsd), Ferienprogramm (Euro 10 Tsd), Erziehungsberatung (23 Tsd.) und Verwaltung).

Für die Sanierung der Gebäude in der Wasserturmstraße sind Euro 450 Tsd. eingeplant, das ist wesentlich mehr, als ursprünglich vorgesehen.

Der kommunale Zuschuss pro Kindergarten-Kind beträgt pro Jahr übrigens zwischen Euro 3.500,- (Regel-KIGA-Kind) und Euro 5.500,- (Tagheim- bzw. Krippenkind). Z.Zt. besuchen in Eppelheim ca. 480 Kinder eine städt. oder kirchliche Einrichtung.

Für Gesundheit, Sport und Erholung sind Euro 2,45 Mio. ohne die Kosten für den Abriss der RNH, der ja wohl noch nicht feststeht, angesetzt, im Wesentlichen sind dies die lfd. Kosten unserer Sporthallen, die in erster Linie für unsere Schulen und die Vereine entstehen. Übrigens, die laufenden Kosten für die Rhein-Neckar-Halle betragen z.Zt. ohne Abschreibung und Eigenkapital-Verzinsung jährlich Euro 332 Tsd. Dies nur für die Gegenüberstellung der Betriebskosten für RNH und alternative Lösungen.

Für unsere Schulen sind nach Abzug der Landeszuschüsse für die Schüler Euro 1,1 Mio. Ausgaben eingestellt, d.h. pro Einwohner ein Zuschuss für die Schulen von Euro 73,00, auf die Schülerzahl von 1.821 Schüler (251 weniger als 2005) bezogen zahlt die Stadt für jeden Schüler Euro 605,00.

Für Kultur insgesamt bringt die Stadt Euro 1,05 Mio auf. (Musikschule Euro 120 Tsd., VHS Euro 50 Tsd., Bücherei Euro 277 Tsd., Heimatpflege Euro 110., ((Kerwe, Frühlingsfest, Sommertagszug, Stadtfest, Martinsumzug, Weihnachtsmarkt)), Zuschussbedarf Rudolf-Wild-Kulturhalle Euro 330Tsd.)

Die Feuerwehr erhält ohne Investitionen rd. Euro 85 Tsd. und das Bestattungswesen wird mit rd. Euro 240 Tsd. subventioniert, das sind 57,5 % der für den Friedhof und dessen Verwaltung entstehenden Kosten.

Für die Unterhaltung der Ortsstraßen einschl. Beleuchtung und Reinigung entstehen Kosten von Euro 970 Tsd., für die Tief- und Halbtiefgaragen von Euro 48 Tsd. und für den City-Bus und den Zuschuss an den RNV Euro 412 Tsd

Alles Ausgaben, die entweder zwingend notwendig sind oder aber für das Wohlbefinden unserer Bürger getätigt werden.

Der Vermögenshaushalt ist geprägt von Investitionen in unsere Kinderbetreuungseinrichtungen mit ca. Euro 4.5 Mio., Anfangsinvestitionen in den Neubau eines SMFZ von Euro 520 Tsd. (hier

muss sicher noch einmal über Art und Umfang diskutiert werden), Straßenbau Euro 1,05 Mio., (hier stellt sich die Frage, ob die Sanierung der Schubertstraße nicht noch etwas hinausgeschoben werden kann, immerhin könnten wir zumindest jährlich Zinsen von rd. Euro 40 Tsd. einsparen). Weiterhin ist die Anschaffung eines neuen Feuerwehrfahrzeugs bei gleichzeitiger Ausscheidung von 3 alten Fahrzeugen (F 16 und Anhänger) geplant. Hier sollte der Raumbedarf nochmals überprüft werden, die Räume des DRK sollten erhalten bleiben.

Außerdem sind Euro 300 Tsd. zur Anschaffung von Wohnraum für sozial Schwächere eingestellt, eine sehr sinnvolle Maßnahme.

Durch die geänderte Darstellung der ÖPP-Rate belastet der Tilgungsanteil in Höhe von Euro 481 Tsd. den Vermögenshaushalt. Einige Zahlen zur Mittelfristigen Finanzplanung bis 2015:

Bedingt durch die hohen Gewerbesteuer-Einnahmen in 2011, die dort den Rücklagen zugeführt wurden, werden wir in 2013 praktisch keine Zuweisungsmittel von Land erhalten und in 2013 auf Rücklagen-Entnahmen zur Zuführung an den Verwaltungshaushalt angewiesen sein. Damit in den Rücklagen für diese Zuführung genügend Mittel vorhanden sind, müssen notwendige Investitionen bis aus weiteres über Kredite finanziert werden. Das bedeutet, dass zusätzlich zu den Folgekosten, die jede Investition nach sich zieht, auch noch die Kapitalkosten für die Darlehen den Haushalt belasten.

Hier einige Zahlen aus der Planung bis 2015:

Entnahmen aus Rücklagen zur Deckung der Defizite in den Verwaltungshaushalten 2012-2014 = Euro 12 Mio.

Baumaßnahmen incl. Finanzinvestit. 2011-2015 = Euro 25 Mio.

Kreditaufnahme bis 2014 = Euro 21 Mio.

Dies hätte zur Folge, dass unsere Rücklagen bis auf den gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbestand verbraucht sind und die Pro-Kopf-Verschuldung auf rd. Euro 1.650,- steigen würde.

Bei Ihrem Amtsantritt, Herr Bürgermeister, betrug die Pro-Kopf-Verschuldung knapp Euro 400,-.

Ich zitiere aus den Ausführungen von Herrn Büssecker zur Finanzplanung: Das Investitionsprogramm des Haushalts kann und darf nicht in vollem Umfang umgesetzt werden, will man die wirtschaftlichen Möglichkeiten der Stadt nicht ganz zerschlagen. Es dürfen in den kommenden Jahren keine weiteren Investitionen zusätzlich geplant werden ohne dass man dafür auf andere verzichtet. ...Die Rücksicht auf die nachfolgenden Generationen gebietet es, alle Investitionen auf ihr unabdingbares „Muss“ zu hinterfragen. Dem ist nichts hinzuzufügen.

Abschließend danke ich, auch im Namen meiner Fraktionskollegen, der Verwaltung, insbesondere Herrn Büssecker und seinem Team vom Rechnungsamt sowie den anderen VZ-Leitern für die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten für den Haushalt 2012.

Wir stimmen dem Haushalt 2012 zu.

D A N K E

(Peter W. Bopp, FDP)

VZ 60 Bau

Baumaßnahme Schubertstraße ab KW 25/2012

Ab der KW 25/2012 wird mit dem **Ausbau der Schubertstraße** begonnen. Dabei wird zunächst der Kanal zwischen Schillerstraße und Lessingstraße erneuert, anschließend wird die Trinkwasserleitung auf der gesamten Länge zwischen Wieblinger Straße und Seestraße ausgetauscht. Zudem werden die Fahrbahn und die Gehwege in diesem Bereich neu hergestellt.

Während der gesamten Bauphase wird die Schubertstraße für den Durchgangsverkehr gesperrt sein, Zufahrt haben nur Anwohner bzw. Anlieger. Die Zu- und Abfahrt zu den Grundstücken soll weitestgehend erhalten bleiben, weshalb die Baumaßnahme auch abschnittsweise erfolgen wird.

Für die Fußgänger wird ein Gehweg zur Verfügung stehen.

Die Zufahrt ist für Krankenwagen, die Müllabfuhr und die Feuerwehr immer gewährleistet.

Voraussichtliches Ende der Bauarbeiten wird im Frühjahr 2013 sein.

Zur Verkehrsführung:

Die Friedrich-Schott-Brücke wird aus Richtung HD-Pfaffengrund nach der Einmündung Dischingerstraße für den LKW-Verkehr gesperrt. Der LKW-Verkehr wird weiträumig über die K9702 Wieblinger Weg/ Grenzhöfer Straße bzw. über den Diebsweg/ Speyerer Straße in die Gewerbegebiete Nord und Süd umgeleitet.

Für die anderen Verkehrsteilnehmer erfolgt die Umleitung über die

Hildastraße, Hebelstraße und Seestraße. Die Hebelstraße wird ab der Kreuzung Hildastraße/Hebelstraße in Fahrtrichtung Seestraße zur **Einbahnstraße**. Die Seestraße wird ab der Einmündung Hebelstraße bis zur Kreuzung Seestraße/Bgm.-Jäger-Straße in Fahrtrichtung Nord zur **Einbahnstraße**.

Die geänderte Verkehrsführung auf der Hebelstraße und der Seestraße wird besonders an den Kreuzungen zur Hebelstraße und zur Seestraße deutlich beschildert sein.

Es ist für alle Verkehrsteilnehmer wichtig, sich an diesen Kreuzungen besonders aufmerksam zu verhalten.

Der Citybus muss aufgrund der Baustelle in der Schubertstraße ebenfalls umgeleitet werden. Die Umleitung erfolgt über die Mozartstraße, Hildastraße, Hebelstraße und Seestraße. Die Haltestelle Jakobsgasse wird an die Ecke Mozartstraße/Freiherr-von-Wambolt-Straße, die Haltestelle Ärztehaus wird von der Wieblinger Straße in die Hebelstraße vor das Ärztehaus und die Haltestelle Schubertstraße wird von der Schubertstraße in die Seestraße an die Ecke Seestraße/Lessingstraße verlegt.

Die Stadtverwaltung und die Baufirma sind bemüht, den Bauablauf so reibungslos wie möglich zu gestalten und bitten die Anwohner und die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die dringend erforderliche Baumaßnahme.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.eppelheim.de.

In den nächsten Ausgaben der Eppelheimer Nachrichten werden wir den Umleitungsplan zum City-Bus und Individualverkehr abdrucken.

Aus dem Ortsgeschehen

Geänderten Redaktionsschluss beachten!

Berichte für die **23. KW, 08. Juni**, müssen spätestens am **01. Juni, 12 Uhr**, eingegangen sein. (eppelheimer-nachrichten@eppelheim.de)

Wer will fleißige Handwerker sehen? Kindergarten St. Luitgard lud zum Spatenstich ein

Pfarrer Johannes Brandt freute sich über die vielen kleinen Helfer, die beim Spatenstich des Neubaus des Kindergarten St. Luitgard am 26. April geholfen hatten. Nach langer Wartezeit, hoffe er, dass die Arbeiten nun schnell vorangingen. Drei Jahre sei es nun schon her, dass man im Ausschuss konkret über den Ausbau des Kindergartens geredet habe; die genaue Überprüfung der Pläne habe die Zeit fortschreiten lassen. Dies beweise, wie viel Anstrengung hinter solch einem Vorhaben stecke. Obwohl die Kirche Bauherr sei, wisse er dass solch ein Neubau ohne die Unterstützung der Stadt nur schwer oder nicht möglich sei, daher dankte er sowohl dem Bürgermeister als auch den Vertretern des Gemeinderates. Auch begrüßte er die anwesenden Vertreter der Kirche sowie die Bau- und Planungsleiter aus Aachen. Er wünsche sich, so Pfarrer Brandt weiter, dass der Kindergarten dadurch sein hohes Gütesiegel aufrechterhalten und noch weiter ausbauen könne, so werde beispielsweise eine Betreuung für unter Dreijährige angestrebt. Bürgermeister Mörlein begrüßte dieses Vorhaben und betonte, man müsse den berufstätigen Eltern gewährleisten können, dass ihre Kinder während ihrer Arbeitszeit gut aufgehoben seien. Ein guter Kindergarten werbe auch für die Kirche, mit welcher manchmal voreilig abgeschlossen wird. Den Kindern eine kompetente und qualitative Erziehung zu bieten, sei heutzutage wichtiger denn je; darin sei man sich auch im Gemeinderat immer einig, erklärte er weiter. Einem weiteren Ausbau in der Kinderbetreuung stünde daher nichts im Wege. Der Neubau in St. Luitgard selbst, betrage eine Fläche von 1800 Quadratmetern erklärte der leitende Architekt Christian Klug. Dies entspräche der Quadratmeterzahl von in etwa 15 Einfamilienhäusern. Mit dem anvisierten Ziel, in 15 Monaten fertig zu sein, hieße das, pro Monat ein Haus zu errichten, scherzte der Baumeister. Durch die präzise Vorplanung und der guten Kooperation mit Kirche und Stadt, sei das jedoch auf jeden Fall realistisch. Bürgermeister Mörlein wünschte den Arbeiten ein gutes Vorankommen ohne Komplikationen und freue sich schon, im Sommer nächsten Jahres an derselben Stelle stehen zu können, um die Eröffnung des Neubaus feiern zu können.



Bürgermeister Mörlein, Dipl.-Ing. (FH) Gultitz, Architekt Klug, Pfarrer Brandt und die fleißigen Helfer aus dem Kindergarten

Geburtstage in der kommenden Woche

Montag, 04. Juni

Androniki Maiwald 74 Jahre
Hannelore Stotz 72 Jahre

Mittwoch, 06. Juni

Richard Wirth 78 Jahre
Karlheinz Haass 75 Jahre
Erna Nader 75 Jahre

Donnerstag, 07. Juni

Agnes Grunau 81 Jahre
Hans Wernz 81 Jahre
Käthe Stephan 73 Jahre

Freitag, 08. Juni

Elfriede Fischer 86 Jahre
Katharina Wolf 79 Jahre
Käthe Pecoroni-Minor 78 Jahre
Willibald Treiber 78 Jahre
Ralf Pfannmüller 77 Jahre
Bernd Gutfleisch 72 Jahre

Samstag, 09. Juni

Paraskevi Vagali 79 Jahre
Johannes Heußler 77 Jahre
Werner Seifert 76 Jahre
Donald Denese 75 Jahre

Sonntag, 10. Juni

Elfriede Frischmuth 85 Jahre
Erika Preußmann 81 Jahre
Siegfried Strößenreuther 81 Jahre
Ella Wiegand 74 Jahre

Herzlichen Glückwunsch!

Am 02. Juni 2012 feiern

**Ursula und Franz
Kutzer**

Goldene Hochzeit



Die Stadt Eppelheim
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein
Bürgermeister

Am 04. Juni 2012 feiern

Erika und Franz Gast

Diamantene Hochzeit



Die Stadt Eppelheim
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein
Bürgermeister

Stadtbibliothek

Jahnstraße 1, Tel. 76 62 90 Fax 75 72 09

Öffnungszeiten:

Montag + Freitag 13 - 18 Uhr, Mittwoch 10 - 18 Uhr
Samstag 10 - 13 Uhr, Dienstag + Donnerstag geschlossen



Neues aus der Stadtbibliothek - ein neuer Wickeltisch wurde installiert

Für den Fall der Fälle ist es immer gut einen passenden Platz dafür zu haben.

Die Stadtbibliothek hat zusammen mit dem Bauamt der Stadt Eppelheim den Wickeltisch in der Stadtbibliothek erneuert.

In der behindertengerechten Toilette prangt seit kurzem der nagelneue Wickeltisch an der Wand und steht ab sofort für unsere Kleinsten und deren Mamas und Papas zu Verfügung.

Der Wandwickeltisch ist von der Firma "KiddyBest" mit einer Belastbarkeit von bis zu 100 kg auf der Wickelplatte und hat eine integrierte Wickelaufgabe aus PU-Leder (PVC - frei, fett und ölbeständig).

Dieses Modell "Timkid Kawa-Basic" (klappbarer Wand-Wickeltisch, weiß) ist natürlich TÜV/GS geprüft, hat eine wartungsfreie Klappenbremse, die das ruckartige Öffnen der Klappe verhindert und entspricht den Vorschriften der Unfallprävention BG/GUV-SR S2 (April 2009) - denn: Sicherheit geht vor.



Senioren

Akademie für Ältere

Veranstaltungen vom 04. bis 08. Juni 2012

Montag, 04. Juni

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Lautenschläger. Kunstwerke des Abendlandes Vaux-le-Vicomte, Geburtsort barocken

Schlossbaus, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Siegfried Eichler, Masuren - Diavortrag, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Wolfram Janik, Rucksacktour durch die Alpen V: Meraner Höhenweg Vorbesprechung zur Reise

Dienstag, 05. Juni

11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Klaus Unger, Preußen, Bismarck und das zweite Kaiserreich, Vortrag, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Karsten Schröder, Bregenzer Festspiele: Andrea Chenier, Vorbesprechung zur Reise, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Pfarrer i.R. Helmut Staudt, Fragen der Theologie in unserer Zeit - Vortrag und Gespräch, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Philipp Körner, Die Millionstadt Kairo mit ihren Moscheen und Basaren Diavortrag, 15:45 Uhr Bergheimer Straße 76, Heidrun Grauerholz-Heckmann, Französische Romane

Mittwoch, 06. Juni

07:50 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Renate Bauer, Wolfram Janik, Von Albersweiler nach Ramberg, 10:45 Uhr Bergheimer Straße 76, Hannelore Freundner, Sütterlin, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Michèle von Itzenplitz, Die Provence der Fürsten und Mönche, Diavortrag, 11:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Bernhard Theis, Es lebe die Mundart, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Josefine Mömken, Mit Rad und Schiff durch Flandern: von Brüssel nach Brügge, Vorbesprechung zur Reise, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orłowsky, Rechtsgespräch, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Brigitte Baldenhofer, Friedrich der Große und seine Schwestern Vortrag, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Rolf-Dieter Wirsching Streifzüge durch eine faszinierende Wissenschaft

Freitag, 08. Juni

08:20 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Ingrid Becker, Möckmühl, 10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, N.N., Zeitgeschichte - Zeitprobleme, Vortrag und Diskussion.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: www.akademie-fuer-aeltere.de

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Homepage: www.ekieppelheim.de Tel.: 76 00 27
Hauptstraße 56, E-mail: pfarramt@ekieppelheim.de



Unsere Kirche ist offen:

Mo - Fr 10-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr
Mo, Do 16-18 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Sa	02.06.	14.00	Flohmarkt Kindergarten Scheffestraße im Gemeindehaus
So	03.06.	10.00	Predigtgottesdienst Pfr. Göbelbecker
		11.00	Taufe von Marlon Noah Fritsch Pfr. Göbelbecker
		20.30	Meditation
Di	05.06.	18.00	Ökumenischer Bibelgesprächskreis
Mi	06.06.	19.00	Abendandacht - entfällt -
Fr	08.06.		Pfarramt geschlossen

Wochenspruch: Jes. 6,3

Heilig, heilig, heilig ist der Herr Zebaoth, alle Lande sind seiner Ehre voll.

Öffnungszeiten im Pfarramt während der Pfingstferien (28.05. - 10.06.2012):

MO, MI, FR 10-12 Uhr, FR 08.06. bleibt das Pfarramt geschlossen und nur Donnerstag 16-18 Uhr geöffnet.

Während der Pfingstferien finden keine Gruppen und Kreise statt.

Urlaub ohne Eltern - aber nicht alleine!

Jetzt anmelden: Jugendfreizeit in Dänemark

Für die diesjährige Sommerfreizeit der evangelischen Kirchengemeinden Eppelheim und Plankstadt in Dänemark für 37 Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren sind noch Plätze frei. Vom 01.-16. August führt diese ans Meer nach Dänemark. Die Gruppe wohnt in einem Reed-gedeckten Freizeithaus, das in Blokhus nur 900 m vom Meer entfernt liegt. „Blokhus“, in Jütland im dänischen Norden gelegen, ist der Inbegriff für Badeferien an der sogenannten „Jammerbucht“, die durch einen kilometerlangen Sandstrand und weiße Dünen gekennzeichnet ist. Die Unterbringung erfolgt in 3-4-Bett-Zimmern. Zum abwechslungsreichen Programm gehören kreative Workshops, spannende Abendgestaltungen, Übernachten am

Sandstrand für mutige Freiluftschläfer, ein Tagesausflug nach Aalborg, Sonnenauf- und -untergänge, Momente, um über Gott und die Welt nachzudenken, viel Zeit zum „Chillen“ und anderes mehr. Info- und Anmeldeflyer mit allen Details sind im Ev. Pfarramt erhältlich sowie auf der Kirchen-Homepage herunterzuladen: www.ekiappelheim.de. Interessierte mögen sich bald anmelden; das Vortreffen für teilnehmende Jugendliche und ihre Eltern wird am Mo., 9.7. um 19.30 Uhr im Evang. Gemeindehaus in Eppelheim, Hauptstr. 56 sein.

Uralte Kunstschätze und atemberaubende Landschaften Türkeireise der ev. Erwachsenenbildung

Sie liegen in unmittelbarer Nähe zum Strand, doch den meisten Türkei-Reisenden bleiben sie verborgen: Kunstschätze der Antike wie das Apollo-Orakel von Didyma (einer der besterhaltensten antiken Großbauten), das noch immer 19.000 Plätze umfassende römische Theater von Ephesus (wo eine wütende Menge einst den Apostel Paulus beschimpfte) oder die Mauern der im Meer versunkenen Stadt Doliche. Wer will, kann diese Bauwerke der Süd- und Westtürkei nun bei einer Reise der evangelischen Erwachsenenbildung Heidelberg vom 11.-18.11.2012 entdecken. Das Besondere dieser Reise ist die Verbindung von bekannten mit weniger bekannten Sehenswürdigkeiten dieser uralten Kulturlandschaft. Deshalb stehen neben Metropolen, die einst in der gesamten Antike berühmt waren (wie Pergamon, Milet oder Nysa) auch atemberaubende Landschaften (wie die lykische Küste und das Taurusgebirge) auf dem Programm. Außerdem sind Begegnungen mit Einheimischen geplant, z.B. dem Imam der aus dem 14. Jh. stammenden Isabey-Moschee in Selcuk und Mitarbeitern des Beydaglari-Olimpos-Milli-Nationalparks bei Antalya. Auch der Besuch eines Olivenmuseums inkl. Verkostung ist geplant. Die von Izmir nach Antalya führende Reise kostet 1.150 Euro im DZ (EZ-Zuschlag 120 Euro). Darin enthalten sind Linienflüge ab Frankfurt, HP in türkischen 5-Sterne-Hotels und eine Reiserücktrittkostenversicherung mit 20% Selbstbehalt. Der EZ-Zuschlag beträgt 120 Euro. Infos + Anmeldung unter 06221 47 53 80 oder eeb.heidelberg@kbz.ekiba.de

Bezirkskinderkirchentag: Anmeldeschluss!

Anmeldungen für den Kindertag „Spectaculum – Wir sehen uns auf der Wartburg“, der am 23. Juni 12 in Hockenheim stattfindet, können noch bis zum 05. Juni im Ev. Pfarramt abgegeben werden.

Katholische Kirche

Tel.: 76 33 23 Fax: 76 43 02
Homepage: www.se-chr.de
E-Mail: stjoseph@se-chr.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr



Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim

Sa.	02.06.	08.00	Laudes (Josephskirche)
		16.30	Abendgebet (Haus Edelberg)
So.	03.06.	09.30	Hl. Messe
Di.	05.06.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebet
Mi.	06.06.	10.00	Hl. Messe (Haus Edelberg)
Do.	07.06.	09.30	Gemeinsame Messfeier (Christkönigkirche) und anschließende Fronleichnamprozession in Eppelheim mit Abschluss in der Josephskirche

Pfaffengrund

Sa. 02.06. 18.00 Hl. Messe

Wieblingen

So. 03.06. 11.00 Hl. Messe

Treffpunkte

Mo.	04.06.	18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	05.06.	09.15	Handarbeitskreis „Flinke Nadel“ (FH)
		14.00	Treffen der Senioren (FH)

Termine

Kfd-Frauengemeinschaft

Wir bitten um Blumenspenden für die Fronleichnamprozession, die dieses Jahr in Eppelheim stattfindet. Abgabe der Blumen ist möglich am Mittwoch, den 06. Juni, von 17.00-18.00 Uhr im Gemeindehaus St. Franziskus. Herzlichen Dank für Ihre Spende!

Fronleichnam 2012

In diesem Jahr begeht die Seelsorgeeinheit Christophorus den

Festtag am 07. Juni in Eppelheim. Das Fronleichnamfest beginnt mit der Messfeier zum Hochfest um 9.30 Uhr in der Christkönigkirche. Die Prozession führt über die Rudolf-Wild-Straße und Peter-Böhm-Straße zum Haus Edelberg (1. Altar gestaltet von St. Marien). Von dort ziehen wir über die Mozart- und Spitalstraße und weiter durch die Christophstraße an die Rückseite des Hugo-Giese-Platzes (2. Altar gestaltet von St. Joseph). Von dort geht die Prozession zum Abschluss in die Josephskirche (Blument Teppich von St. Bartholomäus), wo mit dem 3. Altar der feierliche Abschluss stattfinden wird. Die musikalische Gestaltung übernehmen die Kirchenchöre der Seelsorgeeinheit und der Musikverein Pfaffengrund. Die Fahnen- und Bannerabordnungen sowie die Kommunionkinder der drei Pfarrgemeinden sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Im Gemeindehaus St. Franziskus findet nach der Prozession das Fest der Begegnung statt mit der Bewirtung durch die Böhmerwälder. Wir laden alle Gemeindeglieder zur regen Teilnahme an diesem Festtag ein.

Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist am Freitag, den 08.06.2012, geschlossen.

Neuapostolische Kirche



Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,
Eppelheim/HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,
Gemeindevorsteher Telefon 76 03 63, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

Jesus, unser Leben

Zu einem
besonderen
Gottesdienst
und anschließender
Gelegenheit zum
Gedankenaustausch
bei einem Imbiss

**am Sonntag,
3. Juni 2012,
um 10:00 Uhr**

laden wir Sie
herzlich ein.

Neuapostolische Kirche
Im Buschgewann 30
69123 HD-Pfaffengrund



Neuapostolische Kirche
Süddeutschland K.d.ö.R.
Bezirk: Heidelberg
www.nak-heidelberg.de



Do.	31.05.	20.00	Gottesdienst durch Bezirksevangelist Rainer Lang in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	03.06.	10.00	Besonderer Gottesdienst für Freunde, Nachbarn und Gäste in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30, anschließender Gelegenheit zum Gedankenaustausch bei einem Imbiss
<u>Mi.</u>	<u>06.06.</u>	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So.	10.06	09.30	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30 parallel Kindergottesdienst

Mo.	11.06.	15.00	Seniorenachmittag in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
Di.	12.06.	20.00	Probe Bezirkschor in Heidelberg, Werderstr. 7
Mi.	13.06.	20.00	Gottesdienst durch Bezirksevangelist Rainer Lang in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30

Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56, statt.

Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichsaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr - Donnerstag: 19 Uhr parallel in deutscher Gebärdensprache - Freitag: 18.45 Uhr parallel in vietnamesischer Sprache.

Samstag: 16.30 Uhr - Sonntag: 10 Uhr. Jeden 2. Samstag im Monat um 14 Uhr bibelklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache. - Sonntag 17 Uhr - parallel in deutscher Gebärdensprache.

Schulen und Kinderbetreuung

Ev. Kindergarten Scheffelstraße

Der Kindergarten Scheffelstraße lädt ein zum **Sommerflohmarkt „Rund ums Kind“** am **Samstag, 02. Juni 2012 von 14 Uhr bis 17 Uhr** im **Ev. Gemeindehaus in Eppelheim**

Verbringen Sie einen gemütlichen

Nachmittag bei uns –

unsere Cafeteria hat für Sie geöffnet.

Der Erlös des Flohmarktes ist für den Kindergarten bestimmt.

Standgebühr: Tisch 6,- Euro, Ständer 2,- Euro

(Tische sind vorhanden)

Aufbau für Verkäufer ab 13.15 Uhr.

Kinder verkaufen Kinderspielzeug umsonst!!!

Reservierung unter Tel. 06221-7963181 (Elke Sommer) oder Mail an elkesommer@online.de

Auf Ihren Besuch freut sich der Elternbeirat

Förderverein Theodor-Heuss-Schule

Mit neuem Vorstand ins zweite Jahrzehnt

Nicht nur der Katholikentag wagte einen neuen Aufbruch, sondern auch der Verein „Freunde und Förderer der Theodor-Heuss-Schule“, der in diesem Monat ins zweite Jahrzehnt seines Bestehens startete. In der Mitgliederversammlung am 08.05.12 wählten die Anwesenden eine neue Vorsitzende und deren Stellvertreterin. Bernd Höning, der zu den Gründungsmitgliedern des Freundeskreises zählte und das Amt des Vorsitzenden nach zehn Jahren zur Verfügung stellte, wurde mit reichlich Dank und viel Lob für seine weitsichtige, ideenreiche und unermüdliche Führungsarbeit verabschiedet. Seine bisherige Stellvertreterin Birgit Kern-Spannagel wurde ebenfalls mit zahlreichen Dankesworten bedacht. Sie hatte sich seit 2008 maßgeblich bei der Anschaffung von Textilien mit dem Schullogo der THS engagiert und organisierte bis zu ihrer Ablösung alles, was mit deren Verkauf zusammenhängt.

In einem kurzen Rückblick erinnerte der scheidende Vorsitzende an viele Beiträge des Fördervereins, die den Schulalltag bis heute bereichern oder erleichtern, vom Sozialpreis für kameradschaftliches Verhalten über finanzielle Zuschüsse für Anschaffungen, Vorträge und Projektarbeit, bis zum Engagement bei Schulfesten und anderen Veranstaltungen. Die neu gewählte erste Vorsitzende Simone Noe-Schwenn und ihre Stellvertreterin Sabine Biederstädt freuen sich darauf, den Verein auf dieser soliden Grundlage weiter zu entwickeln. Mit Markus Löschmann bleibt der Kassenwart im Amt und garantiert ebenso Kontinuität wie die stabile Zahl der Mitglieder und die gesunde Entwicklung der Finanzen. Der neue Vorstand beabsichtigt, die bewährten Aktivitäten des Vereins wei-

terzuführen und wird nach der Einarbeitung auch den einen oder anderen neuen Akzent setzen. Auf der neu gestalteten Homepage der Theodor-Heuss-Grundschule ist der Verein ebenfalls vertreten: www.thgs-eppelheim.de/Freundeskreis.

Volkshochschule



Sind Sie schon dabei?

Die vhs bietet ein tolles Kursangebot!

5638.02 Präsentationstechnik mit PowerPoint 2010

Ab 13.06.2012, 18:00 – 21:00 Uhr

3145 Leichtes, italienisches Sommermenü

Am 13.06.2012, 18:30 -21:30 Uhr

3230 Yoga, Klang und Meditation

Am 16.06.2012, 10:00 – 13:15 Uhr

5611 Computer-Grundkurs

Ab 05.07.2012, 18:00 – 21:00 Uhr

1602.02k Forscherkurs für Kinder von 4 bis 6 Jahren in den Sommerferien

Am 28.07.2012, 09:30 – 12:30 Uhr

1607k Forscherkurs für Kinder von 6 bis 9 Jahren in den Sommerferien am 28.07.2012

Infos und Anmeldung unter 911 911 und www.vhs-hd.de

Parteien

JU - Junge Union



Monatsversammlung der JU Schwetzingen/ Eppelheim

Die nächste Monatsversammlung der Jungen Union Schwetzingen/Eppelheim findet **am Freitag, den 01. Juni 2012, um 19:30 Uhr im Café Journal, Schwetzingen** statt.

Wie immer sollen aktuelle Themen in zwangloser Runde offen diskutiert werden. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.

Weitere Informationen finden sie auch unter www.ju-schwetzingen.de swj

Mach mit beim Fußballturnier der Jungen Union Schwetzingen/Eppelheim, Brühl und Ketsch!

Wie bereits bei der Fußball-WM vor zwei Jahren, veranstaltet die Junge Union Schwetzingen/Eppelheim in Kooperation mit der JU Brühl und Ketsch auch in diesem Jahr anlässlich der Europameisterschaft ein Kleinfeld-Fußballturnier mit anschließendem Public Viewing des Spiels Deutschland:Portugal auf großer Leinwand.

Das Fußballturnier findet **am Samstag, den 09. Juni 2012, im Steffi-Graf-Park in Brühl** statt. Treffpunkt für die Mannschaften ist **um 13:30 Uhr**, Beginn ist dann **um 14:00 Uhr**.

Wie immer ist für das leibliche Wohl zu einem kleinen Preis gesorgt. Die Junge Union Schwetzingen/Eppelheim freut sich auf euer Kommen und hofft, mit euch eine gute Zeit und einen Sieg Deutschlands erleben zu dürfen. swj

Vereine und Verbände

Geänderten Redaktionsschluss beachten!

Berichte für die **23. KW, 08. Juni**, müssen spätestens am **01. Juni, 12 Uhr**, eingegangen sein. (eppelheimer-nachrichten@eppelheim.de)

ASV/DJK Fußball



Sensationeller Heimsieg der E-3

Am Samstag, 19.05. hatte unsere E-3 ihr letztes Saisonspiel auf dem ASV Sportplatz gegen VfB St. Leon 3. Gegen die favorisierten Gäste gelang am Ende ein nicht erwarteter **9-1** Heimerfolg! Da das

letzte Spiel in Kirchheim noch deutlich in die Hosen ging, setzten die Jungs in diesem Match ein Zeichen. **"Wir können auch anders"**.

Nachdem **Torben** in der 10. Minute den Torreigen eröffnete, ließ **Phil** einen Doppelpack zum zwischenzeitlichen **3-0** folgen. **Kwang-Su** mit seinem ersten Saisontor erhöhte noch in der 1. Halbzeit auf **4-0**. Den Treffer zum **5-0** Halbzeitstand erzielte **Nicola**. Voller Selbstbewusstsein und Selbstvertrauen gingen die Spieler(-innen) in Hälfte zwei. Kurz nach Wiederanpfiff schoss **Carmello** das **6-0**. Es lief alles wie am Schnürchen. Auch **Ruben** im Tor zeigte eine Klasse Leistung und **Max** war ein solider Abwehrchef.

Nach einer kleinen Verschnaufpause kamen die Jungs nochmals in Fahrt. **Nicola** mit ihrem zweiten Treffer an diesem Tag und **Luis** erhöhten auf **8-0**. Nun war **Ahmed** an der Reihe und erzielte in seinem ersten Spiel als Sturmtank auch gleich sein erstes Tor. Den Schlusspunkt setzten die Gäste zum 9-1 Ehrentreffer. Fazit: Die Jungs der E-3 können doch Fußball spielen und gewinnen!! Klasse Leistung, weiter so!!

Spielerkader: Ruben Freitag (Tor), Max Mitzkewitsch, Nicola Hauk (2), Kwang-Su Jeon (1), Mark Kuhlmay, Luis Steiner (1), Torben Sander (1), Phil Gliatis (2), Ahmed Hassan (1), Carmelo Di Naro, Rashik Sazedul.

Nach den Pfingstferien ist wieder montags und mittwochs auf dem Hartplatz des ASV Training!

Spieltag der F1 und F2 Junioren am 19.05.2012 bei der SpVgg Neckargemünd

Ergebnisse der F1-Junioren:

ASV/DJK - SpVgg Neckargemünd (1)	9 : 0
ASV/DJK - VfB Eberbach (1)	4 : 0
ASV/DJK - SpVgg Neckargemünd (2)	7 : 0
ASV/DJK - SpVgg Baiertal (1)	6 : 2

Bei herrlichem Fußballwetter und gut bespielbarem Rasen konnten die F1-Junioren in allen Spielen überzeugen. Im Eröffnungsspiel gegen die Gastgeber Neckargemünd (1) legten die Jungen von Beginn an mächtig los und ließen Tor auf Tor folgen. Maxim begann nach schöner Vorarbeit von Nic mit dem Torreigen und erzielte das 1:0. Timo mit Linksschuß und Finn mit einem platziertem Flachschuß erhöhten auf 3:0. Ein kleiner Zwischenspur ermöglichte durch Maxim vier weitere Treffer (!) ehe erneut Finn und Timo das Ergebnis sogar auf 9:0 schrauben konnten.

Mit dem VfB Eberbach stellte sich eine recht gut spielende Mannschaft vor, aber erneut ließ sich unsere „Torfabrik“ auch durch eine engagierte Abwehrreihe der „Neckartäler“ nicht aufhalten. Ein Doppelpack durch Finn brachte unser Team mit 2:0 in Führung, die Nic mit schönem Weitschuß auf 3:0 erhöhte. Maxim stellte mit seinem Heber das 4:0 und den Sieg sicher.

Gegen Neckargemünd (2) ließ es die Mannschaft etwas ruhiger angehen, aber auch hier fielen die Tore in regelmäßigen Abständen. In die Torschützenliste konnten sich dabei Max, Luis, Timo (2), Nic und Finn (2) eintragen.

In der letzten Partie versuchten die Jungen aus Baiertal alles, um das Spiel einigermaßen „offen“ zu halten. Aber bereits nach einer Minute konnte Finn mit einem „Kracher“ in den Winkel das Tore schießen eröffnen. Luis legte mit seinem 2:0 nach, als er einen Alleingang erfolgreich abschließen konnte. Danach war Finn wieder an der Reihe und zwei sehenswerte Treffer nach präzisen Vorlagen durch Timo und Nic ergab das 4:0. Nach dem zwischenzeitlichen Anschlußtreffer von Baiertal zum 4:1 waren unsere „Goalgetter“ Timo und Maxim wieder zur Stelle und erhöhten das Ergebnis auf 6:1. Fast mit dem Schlußpfiff nutzte Baiertal einen Fehler in der Abwehr aus und verkürzte auf 6:2.

Es spielten: Max Seifert (TW), Nic Uebele (2), Luis Kietzmann (2), Maxim Wagner (7), Max Bittler (1), Timo Rothmund (4) und Finn Münster (10)

Ergebnisse der F2-Junioren:

ASV/DJK - VfB Eberbach (2)	3 : 1
ASV/DJK - SpVgg Baiertal (2)	8 : 0
ASV/DJK - TSV Gauangeloch	7 : 0

Die F2-Junioren legten von Beginn an den „Vorwärtsgang“ ein. Im Auftaktspiel gegen den VfB Eberbach mußte man sich erst etwas finden. Benjamin packte als erster die Gelegenheit zum Torschuss und sein Schuss landete zum 1:0 im Netz. Da unsere Jungen weiter mächtig „Dampf“ machten, ergaben sich zahlreiche gute Einschussmöglichkeiten. Lukas setzte sich auf der linken Seite durch und seinen Alleingang schloss er zur Freude aller zum 2:0 ab. Georgios nahm sich kurz darauf auch ein Herz und sein Einsatz

auf dem Weg Richtung gegnerisches Tor brachte eine sichere 3:0 Führung. Dass unsere Mannschaft dabei einen Treffer der Eberbacher zuließ, konnte mehr als verschmerzt werden.

Im zweiten Spiel gegen Baiertal trumpften unsere Jungen prächtig auf. Benjamin brachte an diesem Tag wirklich seine „Schussstiefel“ mit, denn in diesem Treffen erzielte er allein fünf sehenswerte Treffer. Tim erzielte nach seinem Alleingang das 6:0 und mit Flachschuß sogar das 7:0. Lukas rundete seine Leistung mit dem Schuß in den „Winkel“ zum 8:0 ab.

Die letzte Partie gegen den TSV Gauangeloch stand fast ganz im Zeichen von Benjamin und Lukas. Beide wechselten sich mit den Treffern ab. Dabei erzielte Lukas zwei Tore und Benjamin war der „Schützenkönig“ mit sage und schreibe fünf Toren.

Es spielten: Max Seifert (TW), Georgios Skordis (1), Hani Dali, Tim Mehr (2), Lukas Knobloch (4), Max Bittler und Benjamin Rehn (11)

Vorschau:

F1-Junioren:

Fußball-Turnier beim FC Spöck am 7. Juni 2012

Treffpunkt / Abfahrt: 13:45 Uhr beim ASV

Fußball-Turnier beim FC Weiher am 9. Juni 2012

Treffpunkt / Abfahrt: 8:30 Uhr beim ASV

ASV Ringen

Zwei Eppelheimer Ringer-Brüder erstmals bei den German Open 2012 in Freising - gleich zweimal 3. Deutscher Meister für Adam Goth

An diesem Wochenende fanden im bayrischen Freising die diesjährigen German Masters Freistil und Greco statt. In dem erlesenen Teilnehmerfeld traf man viele Aktive aus den aktuellen Bundesliga-Vereinen, aber auch ehemalige Spitzenringer waren am Start, die ihr ringerisches Können in ihren Altersklassen unter Beweis stellen wollten.

Bei den Deutschen Titelkämpfen der Ringerveteranen waren Andreas Goth in der Altersklasse **A** 35-40 Jahre und Adam Goth in der Altersklasse **C** 46-50 Jahre für den ASV Eppelheim am Start. Beide starteten in Ihrer Altersklasse bis 69 kg grego. Andreas hatte 4 Gegner in seinem Pool. Und das waren keine schlechten. Gleich im ersten Kampf musste er gegen den Vorjahresmeister Ingo Schmid (hat auch mehrere B- und A-Jugend deutsche Meisterschaften gewonnen) antreten. Die erste Runde verlor er knapp mit 1:0. Auch die zweite Runde ging an Schmid. Im nächsten Kampf musste er gegen den starken Pentschew der noch aktiv in der Bundesliga für Rostock/Warnemünde antreten. Da merkte man dass Andreas nicht mehr voll im Training steht. Alle seine Gegner sind noch aktiv in ihren Vereinen. Leider knickte er im letzten Kampf um und konnte deshalb im freien Stil am nächsten Tag nicht mehr antreten.

Adam hatte in der ersten Runde ein Freilos so konnte er sich seine beiden Gegner genau anschauen. Im ersten Kampf musste er gegen den späteren Deutschen Meister Jörg Niemann aus Aichhalden ehemaliger Bundesligaringer antreten. Adam verlor beide Runden aber nur knapp mit 1:0 Punkten. Das hätte auch anders ausgehen können. Auch der zweite Kampf gegen Küpper war hart umkämpft. Aber da merkte man, dass Adam ein Freistil Ringer ist, was sich ja auch später heraus stellte. So blieb ihm Platz 3.

Am nächsten Tag waren die Freistilringer dran. In dem ersten Kampf hatte er es gleich wieder mit Küpper aus Berchtesgarden zu tun. Dem er noch in grego unterlegen war. Im freien Stil konnte Adam ihn in 2 Runden klar besiegen. Gegen seinen nächsten Gegner hatte er schon beim grego das Nachsehen. Jörg Niemann besiegte Adam mit 0:6 und 0:1. Da bis dahin jeder jeden besiegt hatte war für Adam das die große Chance Meister zu werden. Mit einem Schulterriegel wäre er Deutscher Meister, mit einem Punktsieg 2. Mit Holger Quant (Bundesligatrainer) hatte er aber auch keine leichte Aufgabe erwischt. Es war der Deutsche Meister von 2011. Adam machte es aber spannend. In der ersten Runde punktete Adam ihn mit 3:2 aus. Die zweite Runde verlor er unglücklich mit 3:3 da sein Gegner den letzten Punkt machte. Die dritte Runde ging dann leider an den alten und neuen Deutschen Meister Holger Quant.

Die Ringerabteilung des ASV bedankt sich bei beiden Akteuren und wir hoffen, dass in Zukunft noch mehr bei den Meisterschaften teilnehmen werden.

Arbeiterwohlfahrt Eppelheim



Nächstes Awo -Treffen mit Freunden am Montag, 04. Juni 2012 um 14.30 Uhr im Rathauskeller.

Am **Montag, 11. Juni 2012** findet unser diesjähriger **Ausflug** nach Mosbach statt. **Abfahrt um 10.30 Uhr am Feuerwehrhaus.**

Blaues Kreuz



Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von **19.30 bis 21.30 Uhr.**

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18, 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

Eppelheimer Tennisclub



Grillabend im „Sweetpepper“

Den Termin haben Sie sich bestimmt vorgemerkt. Nochmals: Freitag, 1. Juni 2012 ab 17 Uhr. Mehr haben wir als Info auch nicht weiter gegeben. Nur so viel haben wir rausgelassen, dass ein Grillspezialist am Werke sein wird. Gespannt bin ich, was der anders macht als ich mit meinem Einmalgrill auf dem Balkon. Grillen ist doch Grillen – oder? Verraten hat der Wirt des „Sweetpepper“, dass alles was vom Grill kommt eine griechische Note haben wird. Da bin ich aber mal gespannt. Aber deshalb werde ich nicht gleich nach dem Essen einen Sirtaki tanzen auf der Terrasse – ne, ne. Und neben den gewohnten Standardgetränken werden wohl zwei drei Cocktailspezialitäten den Abend aufpeppen. Das Ganze zu Aktionspreisen versteht sich.

Was soll ich noch viel im Vorfeld plaudern. Wenn ich so die bisherigen Bemühungen unseres Clubwirtes ansehe (er hat bisher alles zur Zufriedenheit seiner Gäste umgesetzt), dann ist das ein Tipp, den man beruhigt an seinen Freundes- und Bekanntenkreis weiter geben kann. Lassen wir uns also überraschen. Hoffen wir auf gutes Wetter und darauf, dass der Grillmeister seine Hausaufgaben gemacht hat. Sie sind doch dabei – oder?

Freundeskreis Dammarie-lès-Lys

Burgund ist eine Reise wert

11. deutsch-französisches Wochenende 11.-13. Mai 2012

Vorschau 2013

12. deutsch-französisches Wochenende vom 06. bis 09. Juni am Bodensee

Die deutsch-französische Freundschaft, l'amitié franco-allemande, sie ist ein kostbares Gut! Wir leben sie mit großer Freude im Beisammensein und entdecken dabei stets Neues.

2012 nun Burgund, bekannt für seine Weine, Spezialitäten, romanische Kirchen, römische Monumente, den walddreichen Regionalpark «Morvan» im Norden.

Die römischen Eroberungen in Gallien - sie fanden vorwiegend in Burgund statt - hielt Cäsar in seinem Kriegsbericht „De bello gallico“ fest, im Comic „Asterix der Gallier“ begegnen wir dem gallischen Stammeshäuptling Vercingetorix, Cäsars Gegner.

Wir trafen uns in Autun, unweit von Dijon, reizvoll in einer hügeligen Wald-Wiesen Landschaft gelegen. Autun, an einer römischen Fernhandelsstraße, im Jahr 10 v.Chr. von Kaiser Augustus gegründet, war damals eine moderne römische Stadt mit Stadtmauer und imposanten Toren, Tempel und Theater, eindrucksvoll noch heute. Eine weitere, weltweit einmalige noch nicht allzu lang bekannte Attraktion ist die Ausgrabungsstätte (mit Museum) **Bibracte** (200 v.Chr.) unweit von Autun auf einem 600m hohen Berg gelegen. Dort befand sich die Hauptstadt (5000-10000 Ew) der gallischen Häduer, Fernhändler auf Saône und Loire, mit denen Cäsar friedlich Handel trieb.

Einen Eindruck in die Industriegeschichte Burgunds bekamen wir in Le Creusot, einer ehemals königlichen Kristall-Manufaktur.

Später wurde es Zentrum der Stahlindustrie. Heute sind noch zwei

Unternehmen an der Entwicklung hochtechnisierter Projekte beteiligt. Die Schlossanlage mit Museen, technischen Modellen und interessanter Dokumentation gab Einblick in die uns unbekanntere Industriegeschichte Burgunds.

Alles in allem: ein wunderschönes Wochenende, reich an Eindrücken.

Wir freuen uns auf 2013 und laden heute schon interessierte Frankreich-Freunde ein.



Motorsportclub Eppelheim e.V. im ADAC



Lkw- und Busgeschicklichkeitsturnier

Auch im Jahre 2012 veranstaltet der MSC Eppelheim wieder ein LKW - und Bus-Geschicklichkeitsturnier. Es findet am **09./10. Juni 2012** auf dem Parkplatz bei der Rhein-Neckar-Halle in Eppelheim statt. Gefahren wird mit Fahrzeugen der Mercedes-Benz Niederlassung Mannheim-Heidelberg-Landau.

Diese Veranstaltung ist ein **Ausscheidungs-Turnier zur Qualifikation** für die **Deutsche Meisterschaft 2012**. Zur Auswahl stehen die unten aufgeführten Fahrzeugkategorien. Es sind in diesen Kategorien **maximal 3 Starts** möglich, wobei das beste Ergebnis gewertet wird.

In folgenden Fahrzeugkategorien kann gestartet werden:

Klasse A = Solo - LKW 18 t B = Omnibus C = Sattelzug K = Solo - LKW bis 7,5 t F = Solo bis 3,5 t (Klasse K nur für Inhaber der Führerscheinklasse 3 (C1+C1E))

Für Qualifizierte

Klasse A = Solo - LKW 18 t B = Omnibus C = Sattelzug K = Solo - LKW bis 7,5 t F = Solo bis 3,5 t (Klasse K nur für Inhaber der Führerscheinklasse 3 (C1+C1E))

Das Nenngeld beträgt 10,- Euro für den ersten Start, jeder weitere Start kostet 7,50 Euro.

Vor Ort besteht die Möglichkeit einer Mannschaftswertung. Für die Gewinner gibt es wie immer wertvolle Pokale und jede Menge Sachpreise.

Folgender Parcours wird eigens vom MSC-Eppelheim auf dem Parkplatz der Rhein-Neckar-Halle aufgebaut wird. Egal ob es sich um einen Bus oder den großen Sattelzug mit 38 t handelt, müssen die Fahrer versuchen so wenig wie möglich Fehlerpunkte zu sammeln. Es werden Höhendurchfahrten sowie exaktes abschätzen der Breite sowie der Entfernung, welche alle den täglichen Anforderungen der Brummfahrer entsprechen, verlangt. Es muss z.B. eine Spurgasse mit einem Rad durchfahren werden, ein Bügeltor mit der Front geöffnet oder exakt mit dem Fahrzeug auf einem bestimmten Punkt angehalten werden. Da sich hier die besten Fahrer aus ganz Deutschland treffen, ist es auch für Zuschauer interessant die die einzelnen Sektionen aus nächster Nähe betrachten können.

Der Austragungsort ist der Parkplatz der Rhein-Neckar-Halle in Eppelheim, die Startzeiten liegen an beiden Tagen zwischen 9 und 17 Uhr.

Nähere INFO auf der Homepage des MSC-Eppelheim e.V. im ADAC www.msc-eppelheim.de

Der Eintritt ist frei, für Verpflegung ist bestens gesorgt.

Reiterverein



Mehr Hasen als Pferde...

Nachdem sich auch der Eppelheimer Tennisclub über die Hasenplage ärgert, möchte sich nun der Reiterverein dessen Unmut uneingeschränkt anschließen.

Aus dem Eppelheimer Reitplatz könnte man ohne zu zögern zwei 18-Loch Golfplätze machen.

Da wir unseren Platz allerdings nicht zum Golfen benötigen, sondern als trittfesten Untergrund für sehr empfindliche Pferdebeine, haben wir nun ein größeres Problem.

Wir können nämlich die Erdlöcher gar nicht so schnell zumachen, wie sie von den ungebetenen Untermietern wieder neu gegraben werden.

Bei den Arbeitsdiensten, die für die Turniervorbereitung durchgeführt werden, sind speziell einige Leute abgestellt, die Hasenlöcher zu finden und zu schütten.

Da dies aber kein Dauerzustand sein kann, hoffen wir auf hilfreiche Ratschläge, wie wir dem Problem Herr werden können.

Dennoch lassen wir uns nicht beirren, und bringen unsere Reitanlage, wie gewohnt, auf Hochglanz um am 15.-17. Juni viele Reiter und Pferde von Nah und Fern begrüßen zu können.

Auch für die Zuschauer wird es wieder interessant.

Wir haben zwei neue Prüfungen ausgeschrieben, die ganz bestimmt sehr spannend sind.

Zum Einen ein JACK POT SPRINGEN und zum Anderen ein interessantes TEAM SPRINGEN mit JOKER.

Außerdem finden nach wie vor viele Dressurprüfungen statt und natürlich wieder Springprüfungen bis zur Klasse S.

Am Freitag Abend ist wieder OLDIE PARTY angesagt (bei schönem Wetter im Freien, bei schlechtem Wetter in der Reithalle).

Am Samstag Abend ist wieder die REITERPARTY in der Reithalle.



Reiterverein - Voltigieren



Erfolgreiches Voltigierturnier in Heddesheim

Am Sonntag, den 20. Mai 2012 nahmen gleich zwei Gruppen des RV Eppelheim am Voltigierturnier in Heddesheim teil.

Zuerst ging die M-Gruppe an den Start. Bedingt durch Verletzungen konnte die Gruppe nicht in Originalbesetzung teilnehmen.

Glücklicherweise erklärte sich kurzfristig, nur zwei Wochen vor dem Turnier, Mareike Wolf, die 2011 aus gesundheitlichen Gründen die Gruppe verlassen musste, bereit einzuspringen und ermöglichte somit den Turnierstart. Vielen Dank noch einmal hierfür!

Das Team setzte sich ein klares Ziel: Sie wollten an ihrem ersten M-Turnier die Erhaltungsnote 5,0 erreichen, um weiterhin in dieser Leistungsklasse bleiben zu dürfen. Doch hierbei hatten sie mit einigen Umständen zu kämpfen.

Ihr Pferd Calando ließ sich von dem relativ großen Publikum ablenken und galoppierte dementsprechend unruhig, was ihnen vor allem in der Kür, bei der zwei bis drei Gruppenmitglieder gleichzeitig auf dem Pferd turnen, Probleme bereitete.

Doch Trainerin Corina Mueller gelang es, Calando so gut wie möglich zu beruhigen, sodass die Gruppe ihr Programm mit dem Motto "Tanz der Vampire" komplett präsentieren konnte.

Letztendlich erzielte das M-Team eine Wertnote von 6,21 und erreichte somit den 5. Platz, worüber sich alle freuten, da sie, aufgrund der doch relativ großen Anzahl an Fehlern, nicht mit solch einem Ergebnis gerechnet hatten.

Wir sind gespannt, wie diese Saison weiterhin verlaufen wird und wünschen dem Team viel Erfolg.



Nach einer längeren Pause war dann die Nachwuchsgruppe unter der Leitung von Corina Mueller und Nadine Freysing dran. Sie nahmen an einem Wettbewerb im Schritt mit anschließendem mündlichem Protokoll des Richters teil. Für die junge Gruppe mit Mädchen im Alter von 7-10 Jahren war es das erste Turnier in ihrer Volti-Laufbahn und dementsprechend groß war auch ihre Aufregung. Dennoch meisterten sie die vorgegebenen Pflichtübungen und ihre schöne Kür ausgezeichnet und auch Calando, auf dem zuvor bereits die M-Gruppe voltigiert hatte, zeigte sich hier von seiner besten Seite.

Besonders für ihre harmonische Zusammenarbeit in der Kür bekamen die Mädchen von Richterin Ulrike Rieder ein großes Lob. Sie wünschte ihnen noch viel Spaß bei der weiteren Arbeit und freute sich auf ein Wiedersehen auf weiteren Turnieren.

Stolz nahm die Gruppe ihre ersten Turnierschleifen bei der Teilnahmerehrung entgegen.



Hinten (M*-Gruppe): Katharina Elgert, Nadine Freysing, Laura Berkhan, Mareike Wolf, Nicole Freysing, Elisa Mader, Lorena Spatola, Anne Hadirahadjo mit Trainerin Corina Mueller.

Vorne (Nachwuchsgruppe): Anika Mueller, Elena und Leonie Stöckel, Annika Eppel und Michelle Henninger.

SG Poseidon



Großaufgebot der SG Poseidon Eppelheim beim Heideseetriathlon in Forst am Start...

In insgesamt vier verschiedenen Rennen ging eine Vielzahl von Triathleten der SG Poseidon Eppelheim beim Heideseetriathlon am Sonntag an den Start. Bei sonnigen 25°C im Schatten und molligen 18°C im Wasser(-schatten) waren die Rahmenbedingungen für einen heißen Kampf um Topplatzierung optimal gegeben und es konnten tolle Ergebnisse erzielt werden.

Früh am Morgen startete der Volkstriathlon über die Distanzen 500m Schwimmen, 22 km Radfahren und 3,8 km Laufen. Ganz vorne weg **Laura** und **Jonas Müller**. Mit einer deutlichen Tagesbestzeit im Laufen, sowie einer super Schwimm- und Radleistung, ließ Laura keinen Zweifel über ihre Topform aufkommen und ließ mit ihrem Gesamtsieg das komplette Frauenfeld hinter sich. Ihr Bruder Jonas stieg nach einer super Schwimmleistung als Dritter auf das Rad und erreichte erstplatziert in seiner Altersklasse, und fast noch beeindruckender als Gesamtelfter, das Ziel! **Alexander Wiede** (Platz 60 Gesamt, Platz 7 AK3) konnte sich nach einem guten Wettkampf in der vorderen Hälfte des Starterfeldes wiederfinden. Spannend untereinander machten es **Stephanie Bletsch** (Platz 13 Gesamt, Platz 4 AK1) und **Meike Wiese** (Platz 14 Gesamt, Platz 2 AK2), die nach einem guten Auftritt direkt hintereinander die Ziellinie überquerten. Nicht weit dahinter komplettierten **Julia Albrecht** (Platz 22 Gesamt, Platz 5 AK1) und **Daniela Negele** als (Platz 29 Gesamt, Platz 6 AK3) das Feld der Poseidonstarter.

Kurz darauf und nur eine Woche nach dem Ligastart in Waiblingen stand für die Frauen- und Männermannschaft des SG Poseidon Eppelheim an diesem Wochenende der traditionelle Teamwettkampf auf dem Programm (1km/22km/7,4km).

In den Vorjahren war den Ligateams bei diesem Teamwettkampf häufig ein gutes Ergebnis gelungen und so hoffte man auch diesmal auf eine gute Platzierung.

Mit **Stephanie Bauer, Susanne Haubner, Susanne Weber und Lisa Maria Hirschfelder** war das Frauenteam personell und taktisch gut aufgestellt. Trotz eines Missgeschicks, das eine einmütige Zeitstrafe nach sich zog und das Team platzierungsmäßig etwas zurückwarf konnten es sich mit Platz 13 nichts vorwerfen. Beim Männerteam hieß es nach einer wasserschattentaktisch geschlossenen Schwimmereinlage, gefolgt von dem Teamzeitfahren, bei dem Erfahrung und jugendlicher Tatendrang gut kombinierten, beim abschließenden Lauf alles aus dem vierten Mann herauszuholen. Dabei belegten die beiden Junioren **Tore Marks** und **Hannes Müller, Elias Schipperges** sowie die Routiniers **Oliver Schubert und Stefan Teichert** mit einem gegenüber Waiblingen nochmals verjüngten Wertungsteam in einem Wimperschlagfinale den 11. Platz (von 20 Teams), wobei man mit etwas Glück sogar noch weiter vorn hätte landen können, denn der Abstand zu Platz 4 betrug nur 48 Sekunden. Ein toller Einstand in der Männerliga gelang dem Junior **Hannes Müller**, während **Tore Marks** nach seinem Ligadebüt vor sieben Tagen wieder eine super Leistung zeigte.

Beiden glänzten nicht nur mit einer beeindruckenden Laufeinlage. Den Abschluss des Triathlon Events in Forst bildete das Einzelrennen über 1000m Swim, 32 km Bike und 7,5km Run. Auch in diesem Rennen war eine ganze Reihe von Triathleten der SG Poseidon an den Start gegangen. In gewohnt souveräner Manier erreichte **Carolyn Engelke-Horn** dank toller Schwimm- und Laufleistungen den dritten Platz in der Damenwertung und den 1. Platz in der Altersklasse.

Auch **Heiko Hutzelmann** gelang ein tolles Rennen. Mit Platz 16 in der Gesamtwertung schrammte er nur um einen Platz an der Bronzemedaille in der Altersklasse vorbei. Torsten Pahl erreichte einen sehr guten 5. Platz in der Altersklassenwertung (AK40). Ebenfalls einen klasse Wettkampflieferte **Christian Horn** ab (Platz 43 Gesamt, Platz 8 AK45), wobei insbesondere seine Schwimmperformance beeindruckte. Weitere gute Leistungen erreichten Ralf Sauer (Platz 68 Gesamt, Platz 15 AK40), Barbara Tobias (Platz 120 Gesamt, Platz 4 AK2) sowie **Martin Haubner** (Platz 160, Platz 33 Ak40). Trotz Prügel, Pulks und Performance, d.h.: ordentliche Prügelei beim Schwimmen, leider wieder mal viel - unerlaubtes - Windschattenfahren auf der Radstrecke war es wie immer ein prima organisierter Wettkampf bei Top Bedingungen.

Ergebnisse:

Volkstriathlon:

Platz	Name	Gesamt
11	MÜLLER, Jonas	1:04:25
26	MÜLLER, Laura	1:07:31
60	WIEDE, Alexander	1:12:26
84	BLETSCH, Stephanie	1:17:29
86	WIESE, Meike	1:17:46
95	HOFER, Christian	1:18:57
102	ALBRECHT, Julia	1:20:41
122	NEGELE, Daniela	1:28:58

Kurzstanz:

Platz	AK	Name	Gesamt
1	1	DOHM, Patrick	1:33:45

16	4	HUTZELMANN, Heiko	1:40:34
33	5	PAHL, Torsten	1:44:11
43	8	HORN, Christian	1:45:26
63	1	ENGELKE-HORN, Carolin	1:48:30
68	15	SAUER, Ralf	1:49:37
120	4	TOBIAS, Barbara	1:59:28
160	33	HAUBNER, Martin	2:14:23



2. Herrenmannschaft,



Damenmannschaft, 3. Siegerin Carolyn Engelke-Horn, ganz links

Triathlon-Jugendländervergleich in Halle Jil vom Pech verfolgt

Am 19. Mai vertrat **Jil Schäfer** vom Challenge Juniorteam Eppelheim die Farben des Baden-Württembergischen Triathlon Verbandes beim Auftaktwettkampf des Deutschlandcups beim Jugendländervergleichs in Halle/Sachsen-Anhalt.

Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite, jedoch lag die Seewassertemperatur nur um die 17°C, sodass tragen eines Neoprenanzuges Pflicht, und die Verkürzung der Schwimmstrecke auf 300m die Konsequenz war.

Schon der Start funktionierte bei Jil, aufgrund eines im Weg stehenden Führungspaddelbootes, nicht einwandfrei, sodass sie nicht von ihrem sonst gewohnten Vorsprung der Schwimmstrecke profitieren konnte. Ein schneller Wechsel aufs Rad verhalf ihr allerdings sich nur knapp hinter der ersten Radgruppe zu positionieren. Trotz mehreren Versuchen, war es Jil aufgrund der engen Verhältnisse der Radstrecke nicht möglich sich weiter nach vorne zu arbeiten, doch sie blieb auf Schlagdistanz mit der Spitze und setzte auf ihre Laufstärke in der dritten Disziplin. Wäre da nur nicht eine Mitstreiterin hinter ihr gewesen, die während eines Versuchs aus der Radgruppe herauszufahren, Jil ins Hinterrad fuhr, sie "abschoss" und zum Sturz ins Feld zwang. Dank ihrer schnellen Reaktion, kam sie hierbei ohne Verletzungen davon, doch die Enttäuschung über das zwangsbeendete Rennen war sehr gross. Die Chance auf einen Spitzenplatz war doch sehr Real.

Nach zahlreichen liebevollen Zusprachen ihrer Trainer und Mannschaftskameraden, ließ sie sich mit der Aufstellung für den Staffelwettkampf am Folgetag trösten, was neue Motivation in ihr weckte. Nach drei sehr gelungen absolvierten Disziplinen in diesem Staffellenrennen, strahlte Jil wieder über einen erreichten fünften Mannschaftsplatz bei insgesamt 21 Staffelmannschaften.



TVE Turnen



Landesturnfest Heilbronn

Wie schon so oft, fuhren Sandra und Jelena mit uns zum Landesturnfest. Diesmal ging es nach Heilbronn. Wir wurden allerdings nicht in einem fünf Sterne Hotel, sondern im Musiksaal der Rose-nau-Schule untergebracht. Nachdem wir uns eingerichtet hatten, ging es schon weiter zur offiziellen Eröffnungsfeier in der Innenstadt.

Am nächsten Tag konnten wir endlich zeigen, was wir in den letzten Wochen gelernt hatten. Wir turnten alle am Schwebebalken, Boden, Reck und Sprung. Trotz großer Aufregung waren wir am Ende mit unseren Leistungen sehr zufrieden. Am Abend konnten wir auf der Turnerparty den Geburtstag von Sina und unseren Erfolg feiern. Samstags hatten wir nun genug Zeit viele neue Sportarten und Turngeräte auszuprobieren. Wir testeten uns z.B. auf einem mechanischen Bullen beim Rodeo reiten, an der Kletterwand und auf der Slackline. Abends schauten wir bei den Baden-Württembergischen Meisterschaften im Turnen zu. Es war sehr motivierend zu sehen, welche turnerischen Leistungen die Kinder in unserem Alter zeigten. Bevor wir am Sonntagmittag wieder in den Zug stiegen, schauten wir uns den Festumzug auf dem Neckar an. Leider ging die Zeit viel zu schnell vorbei, daher freuen wir uns umso mehr auf das Internationale Deutsche Turnfest in Heidelberg nächstes Jahr!



NEU! NEU! NEU!

Die Turnabteilung des TVE startet „Yoga für den Rücken“ – **Sanfter Kurs mit tiefer Wirkung!** Bitte zum Kursbeginn um 19.15 Uhr erscheinen!

Kursbeginn Yoga für den Rücken: 05. Juni bis einschl. 31. Juli Dienstags von 19.30- 21 Uhr, Gymnastikraum am Sportplatz Kirchheimerstr. 100. Der Kurs „Yoga für Anfänger und Auffrischer“ geht weiter!

Ab 08. Juni Freitags von 19.30 bis 21.00 Uhr bis 27.07. Ebenfalls im Gymnastikraum am Sportplatz Kirchheimerstr. 100. Wenige Plätze sind noch frei. Anmeldung für beide Kurse und Info zu den Gebühren ab sofort bei Nicolaus Deutschbauer Tel: 765281 oder Annette Hettinger-Engelhardt Tel: 764062. Bei schönem Wetter finden die Kurse auch im Freien statt. Bitte bring mit, falls vorhanden: Deine Yogamatte, eine Fleece-decke und rutschfeste Socken.

Frauengymnastik hat einen neuen Trainer

Seit dem 16.05. machen die Damen der Turnabteilung ihre Gymnastik mit Radu Brancoveanu.

Übungszeiten:

Mittwochs von 19.30 bis 20.30 Uhr in der Philipp-Hettinger-Halle, Friedrich-Ebert-Str. 29.

Wir möchten uns auf diesem Wege auch bei der bisherigen Trainerin Corinna Flörchinger-Lehmann bedanken, die in den letzten Jahren die Gruppe super betreut hat.



Informationen, Kulturelles, Veranstaltungskalender

Abfahr- und Sammeltermine Juni 2012

Anmeldungen zu den AVR Sammlungen auf Abruf rund um die Uhr möglich - Telefon 07261 931310

Restmüll Fr. 01., Do. 14., 28. **Biomüll** Sa. 09., Fr. 22. **Grüne Tonne plus** Fr. 08., Do. 21.

Glasbox Sa. 02., Fr. 29. **Sperrmüll/Altholz *** Mo 04., 18., **Grünschnitt *** Mo 04., 18

Elektro / Schrott **

Mo. 11., 25...

* = Auf Abruf

** = Auf Abruf, Termine werden Ihnen individuell schriftlich oder telefonisch mitgeteilt.

9. Eppelheimer-Kunsthandwerkermarkt 2012

Am 13. + 14. Oktober 2012 findet der 9. Eppelheimer-Kunsthandwerkermarkt unter der Schirmherrschaft der Stadt Eppelheim in der Rudolf-Wild-Halle statt.

Es werden neben vielseitigem Kunsthandwerk auch Kinderworkshops angeboten.

Interessierte Künstler und Kunsthandwerker können sich melden unter:

Christine Kugel, Ralf Bauer, Tel. 06221-776128 oder Infos unter www.eppelheimer-kunsthandwerkermarkt.de

Veranstaltungskalender

Freitag, 01. Juni bis Sonntag, 10. Juni 2012

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Kulturelle und andere Veranstaltungen				
Sa. 02. Juni	14-17 Uhr	Sommrflohmarkt Kindergarten Scheffelstraße	Ev. Gemeindehaus	Kindergarten Scheffelstraße
Ausstellungen				
Dauerausstellung	z.d.Öffnungszeiten	Dauerausstellung mit Werken von Prof. Josef Walch zum Thema "Hase"	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
jeden 1. Freitag im Monat	14-17 Uhr	Besuchernachmittag im „1. Deutschen Hasenmuseum“	Wasserturm	Stadt Eppelheim
Sportveranstaltungen				
Sa. 02. Juni	09-19.30 Uhr	Sportkegeln Seniorinnen und Senioren B	Classic Arena	KV Eppelheim
So. 03. Juni	09-16 Uhr	Sportkegeln Senioren A	Classic Arena	KV Eppelheim
09./10. Juni	jew. 9-17 Uhr	19. Lkw + Bus-Turnier (preis des ADAC Nordbaden)	Parkplatz RNH	MSC Eppelheim